

Генеральная Ассамблея

Distr.: General 27 August 2018 Russian

Original: English

Совет по правам человека Рабочая группа по универсальному периодическому обзору Тридцать первая сессия 5–16 ноября 2018 года

Подборка по Мальте

Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

І. Справочная информация

1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюциями 5/1 и 16/21 Совета по правам человека и с учетом периодичности проведения универсального периодического обзора. Он представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов и специальных процедур, а также других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций и изложенной в краткой форме в связи с ограничениями по объему документации.

II. Сфера охвата международных обязательств и сотрудничество с международными правозащитными механизмами и органами^{1, 2}

- 2. Комитет по правам человека приветствовал состоявшуюся в 2014 году ратификацию Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него³. Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов отметил ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, которая состоялась в 2015 году⁴.
- Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов рекомендовал Мальте ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихсямигрантов и членов их семей⁵.
- Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) рекомендовало Мальте присоединиться к Конвенции 1954 года о статусе апатридов и к Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства⁶.
- 5. В 2015 году Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин в рамках процедуры последующих мер в связи с его заключительными замечаниями 2010 года признал готовность Мальты снять свои оговорки к статьям 11 и 15 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Он рекомендовал Мальте представить информацию о дальнейших мерах, принятых для снятия упомянутых оговорок. Комитет отметил, что Мальта сообщила об отсутствии

GE.18-14036 (R) 310818 030918





у нее намерения снять свои оговорки к статьям 13 и 16 и что он призвал к проведению законодательной реформы, которая не была проведена. Комитет вновь сослался на свою рекомендацию о том, чтобы Мальта рассмотрела возможность снятия своих оговорок к статьям 13 и 16 (пункт 1 е)) Конвенции⁷.

- 6. Комитет по правам человека рекомендовал Мальте рассмотреть вопрос о снятии оговорок к статьям 13, 14, 19, 20 и 22 Международного пакта о гражданских и политических правах⁸.
- 7. В 2017 году Мальта оказала финансовое содействие Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ)⁹.

III. Национальная основа защиты прав человека¹⁰

- 8. Приветствуя принятые Мальтой меры по расширению мандата Национальной комиссии по поощрению равенства, Комитет по правам человека выразил озабоченность тем, что на Мальте пока не создано консолидированное национальное учреждение с широкими полномочиями в области прав человека, соответствующее Принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижским принципам)¹¹.
- 9. Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов рекомендовал Мальте реализовать планы по созданию национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами и принять меры к тому, чтобы оно как в функциональном, так и в финансовом плане было независимо от правительства и имело полномочия расследовать все аспекты, касающиеся прав человека, в том числе связанные с мигрантами. Комитет по правам человека дал аналогичную рекомендацию¹².

IV. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимого международного гуманитарного права

А. Сквозные вопросы

Равенство и недискриминация¹³

- 10. Комитет по правам человека приветствовал поправки, внесенные в антидискриминационное законодательство, благодаря которым в число запрещенных признаков дискриминации были включены религия, сексуальная ориентация и гендерная идентичность. В то же время он выразил обеспокоенность тем, что закон не запрещает дискриминацию по языковому признаку. Он рекомендовал Мальте пересмотреть свое законодательство по борьбе с дискриминацией и обеспечению равенства и обеспечить, чтобы оно включало в себя всеобъемлющий запрет дискриминации по всем признакам, предусмотренным в Международном пакте о гражданских и политических правах¹⁴.
- 11. Упомянутый комитет выразил обеспокоенность в связи с сообщениями о проявлениях расизма и ксенофобии в отношении мигрантов, включая насилие по признаку расы и расовую дискриминацию при доступе к занятости, жилищу и услугам¹⁵. Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов отметил, что случаи применения законов о борьбе с ксенофобией и дискриминацией являются редкостью¹⁶.
- 12. Комитет по правам человека рекомендовал Мальте наращивать усилия по искоренению стереотипов и проявлений дискриминации в отношении мигрантов, в частности путем проведения информационно-пропагандистских кампаний по поощрению терпимости и уважения разнообразия¹⁷. Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов рекомендовал Мальте в полной мере применять

свое законодательство для борьбы с прямыми и косвенными проявлениями расовой дискриминации в сфере осуществления экономических, социальных и культурных прав иммигрантами, особенно беженцами и просителями убежища, в том числе в части доступа к частному арендному жилью и рынку труда¹⁸. Кроме того, Комитет по правам человека рекомендовал принять меры к тому, чтобы случаи проявления насилия на расовой почве систематически расследовались, виновные привлекались к суду и наказывались, а потерпевшим присуждалась надлежащая компенсация¹⁹.

- 13. Упомянутый комитет приветствовал поправку к пункту 3 статьи 45 Конституции, предусматривающую включение сексуальной ориентации и гендерной идентичности в число запрещенных признаков дискриминации²⁰. При этом он озабочен предположительно недостаточными мерами по предупреждению и искоренению травли и притеснения учащихся из числа лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров в учебных заведениях²¹.
- 14. Упомянутый комитет рекомендовал Мальте принять конкретные меры по формированию образовательной среды, свободной от дискриминации и насилия в отношении учащихся из числа лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров, в частности с помощью информационно-пропагандистских кампаний, школьных программ и подготовки педагогов, и положить конец любой форме общественной стигматизации гомосексуальности, бисексуальности или транссексуальности²².

В. Гражданские и политические права

1. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность²³

15. В 2018 году Комитет по правам инвалидов поинтересовался, планирует ли Мальта отменить положения Закона о психическом здоровье, предусматривающие недобровольное содержание под стражей или госпитализацию лиц, страдающих «нервным расстройством», и применение к этим лицам средств иммобилизации и изоляции²⁴.

2. Отправление правосудия, включая безнаказанность, и верховенство права²⁵

- 16. Рабочая группа по произвольным задержаниям отметила, что для судебной системы Мальты по-прежнему характерны длительные сроки ожидания отправления правосудия. Рабочая группа сочла, что судебным органам следует принять меры для решения этих проблем, а также для расширения ограниченного доступа лиц к надлежащему судебному разбирательству²⁶.
- 17. В 2014 году Комитет по правам человека выразил озабоченность в связи с ограничениями права лишенных свободы лиц на доступ к услугам адвоката, такими как срок ожидания доступа к адвокату, который может составлять до 36 часов, и запрет на доступ к адвокату в ходе допроса в органах полиции²⁷. В 2016 году Рабочая группа по произвольным задержаниям с удовлетворением отметила, что в соответствии с поправками к Уголовному кодексу лишенным свободы лицам предоставлено право на доступ к адвокату сразу же после их ареста и в течение первых 48 часов задержания, хотя это право не распространяется на процедуру допроса в органах полиции²⁸. Комитет по правам человека рекомендовал Мальте принять меры к тому, чтобы все лишенные свободы лица имели надлежащий доступ к адвокату, в том числе в ходе полицейского допроса²⁹.
- 18. В 2014 году упомянутый комитет выразил обеспокоенность сообщениями об ухудшении жизненных условий в центрах содержания под стражей, включая неадекватные санитарные условия и медицинские услуги. Он рекомендовал Мальте обеспечить стабильное улучшение жизненных условий в центрах содержания под стражей³⁰.
- 19. В 2016 году Рабочая группа по произвольным задержаниям приветствовала принятые правительством меры по улучшению обращения с заключенными и арестантами, такие как предоставление учебных программ, профессиональной подготовки, услуг по лечению психических заболеваний и социальных услуг³¹.

GE.18-14036 3

- 20. В 2014 году Подкомитет по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания отметил, что Совет инспекторов тюрем и Совет инспекторов для посещения содержащихся под стражей лиц выполняют функции национальных превентивных механизмов по предупреждению пыток, но что эти механизмы сталкиваются с рядом препятствий, затрудняющих всестороннее и эффективное выполнение ими своих задач. Отсутствие подробного формулирования задач и полномочий обоих этих советов в их соответствующих регламентах не позволяет национальным превентивным механизмам осуществлять полный спектр требуемых функций³². Подкомитет выразил озабоченность слабостью законодательства, предусматривающего независимое и эффективное функционирование национальных превентивных механизмов³³.
- 21. Подкомитет отметил, что наряду с двумя упомянутыми национальными превентивными механизмами за местами лишения свободы на Мальте наблюдает еще ряд различных структур. Такой параллелизм функций приводит к путанице и дублированию в работе³⁴. Кроме того, мандат национальных превентивных механизмов охватывает не все места лишения свободы, а система мониторинга страдает серьезными недостатками³⁵.
- 22. Подкомитет рекомендовал Мальте принять меры к тому, чтобы все виды мест лишения свободы были включены в мандат национальных превентивных механизмов³⁶ и чтобы эти механизмы имели полный и неограниченный доступ ко всей соответствующей информации и ко всем местам лишения свободы³⁷. Он рекомендовал Мальте включить Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания во внутреннее законодательство, а также исправить и укрепить действующие законодательные акты об учреждении национальных превентивных механизмов, чтобы обеспечить их полное соответствие Факультативному протоколу, Руководящим принципам Подкомитета, касающимся национальных превентивных механизмов (САТ/ОР/12/5), и Парижским принципам³⁸.
- 23. С другой стороны, Подкомитет рекомендовал Мальте установить прозрачные и состязательные процедуры назначения и перед отбором кандидатов в состав национальных превентивных механизмов проводить консультации с организациями гражданского общества и другими заинтересованными сторонами³⁹; сделать членство в этих органах должностью для полной занятости, предусматривающей выплату вознаграждения⁴⁰; и обеспечить эти механизмы соответствующими ресурсами и дать им право самостоятельно принимать решения об их использовании⁴¹.

3. Основные свободы и право на участие в общественной и политической жизни

- 24. Комитет по правам человека выразил озабоченность по поводу уголовной ответственности за клевету и того факта, что в Законе о прессе не дается определения клеветы или подстрекательства к клевете. Он также выразил сожаление, что в главе IV Уголовного кодекса предусмотрены преступления против религиозных чувств и уголовная ответственность за диффамацию Римско-католической апостольской религии и других разрешенных законом культов, которая может нанести ущерб правам на свободное выражение мнений и на свободу религии. Комитет рекомендовал Мальте гарантировать свободу выражения мнений и свободу прессы, которые закреплены в статье 19 Международного пакта о гражданских и политических правах и подробно разъяснены в замечании общего порядка № 34 (2011) Комитета. Он также рекомендовал Мальте рассмотреть возможность отмены уголовной ответственности за клевету, в любом случае ограничить применение уголовного законодательства только наиболее тяжкими случаями и рассмотреть вопрос об упразднении главы IV Уголовного кодекса⁴². Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры дала аналогичную рекомендацию (ЮНЕСКО)43.
- 25. В октябре 2017 года ряд мандатариев специальных процедур направили правительству совместное сообщение, касающееся убийства Дафне Каруаны Галиции, известной своими журналистскими расследованиями. Они выразили озабоченность по поводу того, что ее убийство было совершено в связи с ее заметной деятельностью репортера-расследователя и что ее могли убить из-за ее роли в выявлении незаконных

финансовых потоков, таких как уклонение от уплаты налогов, коррупция и отмывание денежных средств, которые оказывали пагубное воздействие на права человека и подрывали верховенство права. Мандатарии выразили обеспокоенность относительно сдерживающего эффекта, который такое убийство может оказать на наблюдательную роль прессы в демократическом обществе, отворачивая людей от осуществления свободы выражения мнений⁴⁴. Правительство направило ответ на это совместное сообщение⁴⁵.

26. Мандатарии специальных процедур настоятельно призвали правительство продолжать оперативное и независимое расследование убийства г-жи Каруаны Галиции и принять все возможные меры для привлечения ее убийц к ответственности. Кроме того, с учетом воздействия, которое это убийство может оказать на других репортеров, они настоятельно призвали Мальту сделать все возможное для защиты и поддержки журналистов, занимающихся выявлением коррупции и освещением других аспектов, вызывающих большой общественный интерес⁴⁶. ЮНЕСКО сформулировала аналогичные рекомендации⁴⁷.

4. Запрещение всех форм рабства⁴⁸

27. Приветствуя принятие второго национального плана по борьбе с торговлей людьми на 2013–2014 годы⁴⁹, Комитет по правам человека выразил озабоченность в связи с незначительным числом расследований и обвинительных приговоров по делам о торговле людьми⁵⁰. Он рекомендовал Мальте активизировать усилия по борьбе с торговлей людьми, систематически расследовать уголовные дела, преследовать виновных в судебном порядке и принимать меры к тому, чтобы при вынесении обвинительного приговора виновным назначались адекватные наказания. Он также рекомендовал Мальте гарантировать жертвам надлежащую защиту, возмещение и компенсацию, включая реабилитацию, а также обеспечить, чтобы у жертв, которые в случае выдворения могут столкнуться с лишениями и местью, имелись в наличии юридические альтернативы⁵¹.

С. Экономические, социальные и культурные права

1. Право на достаточный жизненный уровень⁵²

28. Комитет экспертов Международной организации труда (МОТ) по применению конвенций и рекомендаций отметил принятие Национальной стратегической политики по сокращению масштабов нищеты и обеспечению социальной интеграции на 2014—2024 годы, в которой правительство заявляет о своей приверженности проведению социально-экономической политики и противодействию снижению уровня жизни путем принятия мер по борьбе с нищетой и социальным отчуждением. В этой стратегии предусмотрены четыре целевых группы: дети, пожилые люди, безработные и работающие малоимущие лица, а также шесть ключевых элементов: доход и социальные пособия, занятость, образование, здравоохранение и окружающая среда, социальные услуги и культура. Комитет обратился к правительству с просьбой представить информацию о воздействии этой политики, особенно на детей, пожилых людей, безработных и лиц, не имеющих стабильной занятости⁵³.

2. Право на здоровье⁵⁴

- 29. В 2014 году Комитет по правам человека выразил озабоченность в связи с безоговорочной криминализацией абортов, из-за которой беременным женщинам, рискуя жизнью и здоровьем, приходится прибегать к нелегальным услугам по производству аборта. Он был обеспокоен тем, что закон не предусматривает исключений в случаях, когда жизнь женщины находится в опасности или когда беременность является следствием изнасилования или инцеста⁵⁵.
- 30. Комитет рекомендовал Мальте пересмотреть свое законодательство об абортах и ввести исключения из общего запрета на их производство в случаях, когда аборт производится в терапевтических целях и когда беременность наступила в результате изнасилования или инцеста. Он рекомендовал Мальте обеспечить доступность услуг

GE.18-14036 5

по репродуктивному здоровью для всех женщин и девочек на всей территории страны, увеличить число и активизировать осуществление воспитательных и просветительских программ на формальном уровне (в школах) и на неформальном уровне (в средствах массовой информации и других средствах коммуникации), посвященных важности использования противозачаточных средств и правам в области сексуального и репродуктивного здоровья⁵⁶.

31. В 2016 году Мальта проинформировала Комитет по правам человека о том, что, хотя производство аборта считается незаконным⁵⁷, органы власти разрешают аборты в случаях, когда жизни матери грозит опасность, поскольку в реальной жизни врачи следуют принципу «двойного эффекта». Согласно этому принципу, если мать нуждается в лечении и в результате этого эмбрион или зародыш получает повреждение, то с моральной точки зрения правомерно предоставить лечение⁵⁸.

3. Право на образование

- 32. ЮНЕСКО отметила, что значительная часть детей прекращает школьное образование после завершения обязательного курса обучения в возрасте 16 лет. Она также отметила, что в 2014 году на Мальте был принят стратегический план, направленный на снижение на 10% к 2020 году числа детей, рано оставляющих школу⁵⁹.
- 33. ЮНЕСКО обратила внимание на то, что, хотя одной из целей рамочной стратегии в области образования на 2014—2024 годы является сокращение разрывов в результатах образования между мальчиками и девочками, женщины, по-видимому, недопредставлены в системе высшего образования на специальностях, связанных с проектированием, промышленным производством, строительством и другими направлениями обучения, которые остаются гендерно ориентированными⁶⁰.

D. Права конкретных лиц или групп лиц

1. Женщины⁶¹

- 34. Приветствуя принимаемые меры по предотвращению насилия в отношении женщин, включая домашнее насилие, Комитет по правам человека выражает озабоченность в связи с низким числом судебных разбирательств по делам лиц, виновных в проявлении насилия в отношении женщин и детей. Он рекомендовал Мальте активизировать усилия по ликвидации насилия в отношении женщин и детей, надлежащим образом расследовать случаи насилия над ними, создать систему реабилитации для потерпевших, обеспечить всем женщинам доступ к правосудию, увеличить число приютов, располагающих адекватными ресурсами, и повысить качество подготовки по этой проблематике для сотрудников судебных и правоохранительных органов⁶².
- 35. Приветствуя меры по расширению участия женщин на рынке труда и в общественной жизни, Комитет по правам человека выразил озабоченность по поводу низкого уровня их представленности в сферах политической и общественной жизни, особенно на руководящих должностях⁶³. ЮНЕСКО отметила, что лишь немногие женщины занимают значимые руководящие должности, и указала на разрыв между высокими достижениями женщин в сфере высшего образования и их возможностями в развитии карьеры и выходе на высокие позиции на рынке труда⁶⁴. Комитет по правам человека рекомендовал Мальте расширить участие женщин в государственном и частном секторах, принимая в случае необходимости временные специальные меры⁶⁵.

2. Дети66

- 36. Комитет по правам человека приветствовал внесение в Уголовный кодекс поправок о запрещении телесных наказаний при любых условиях⁶⁷.
- 37. Упомянутый комитет приветствовал внесение в Уголовный кодекс поправок, предусматривающих повышение возраста наступления уголовной ответственности с 9 до 14 лет⁶⁸.

- 38. Тем не менее Рабочая группа по произвольным задержаниям по-прежнему озабочена тем, что суд по делам несовершеннолетних может рассматривать дела детей, находящихся в конфликте с законом, только в случаях, если эти дети не достигли 16-летнего возраста, что дети в возрасте 16—18 лет продолжают проходить процедуру судебного разбирательства как взрослые и что к ним применяются уголовные законы и уголовные суды для взрослых в нарушение Конвенции о правах ребенка⁶⁹. Комитет по правам человека выразил аналогичную озабоченность⁷⁰.
- 39. Рабочая группа по произвольным задержаниям рекомендовала Мальте включить Конвенцию о правах ребенка во внутреннее законодательство в части, касающейся охвата ее системы отправления правосудия по делам несовершеннолетних, и содержать лиц моложе 18 лет отдельно от взрослых в исправительных учреждениях и центрах содержания под стражей⁷¹. Комитет по правам человека настоятельно призвал Мальту гарантировать осуществление права детей, находящихся в конфликте с законом, на такое обращение, которое способствует их интеграции в общество, и придерживаться принципа, согласно которому задержание и помещение под стражу следует применять только в крайних случаях⁷².

3. Инвалиды⁷³

- 40. В 2014 году Комитет по правам человека выразил озабоченность по поводу сообщений о том, что лица, лишенные зрения или страдающие нарушением зрения, в некоторых случаях обязаны голосовать вербально перед группой людей, представляющих политические партии и избирательные органы⁷⁴. В 2018 году Комитет по правам инвалидов поинтересовался, когда Мальта планирует снять свою оговорку к пунктам і) и ііі) статьи 29 Конвенции о правах инвалидов и гарантировать инвалидам, особенно лицам со зрительными и интеллектуальными отклонениями, право на участие в тайном голосовании⁷⁵.
- 41. Комитет по правам человека рекомендовал Мальте принять меры к тому, чтобы в этой стране не проявлялась дискриминация в отношении инвалидов, в частности лиц, лишенных зрения или страдающих нарушением зрения, путем отказа или воспрепятствования им в осуществлении их права на участие в тайном голосовании⁷⁶.
- 42. Группа экспертов МОТ отметила введение 2-процентной квоты на трудоустройство инвалидов на предприятиях, где занято не менее 20 работников. Работодателям, не заполнившим эту обязательную квоту по трудоустройству инвалидов, предлагается уплачивать ежегодный взнос, размер которого рассчитывается в зависимости от степени неисполнения квоты. Работодатели, нанимающие инвалидов, освобождаются от уплаты взносов по социальному обеспечению для работников этой категории. Тем не менее Комитет экспертов отметил, что, по полученным сведениям, работодатели уклоняются от выполнения квоты по найму инвалидов и что штрафы и меры наказания, примененные к тем из них, которые не соблюдали обязательную квоту, были недостаточно суровыми для сдерживания таких нарушений⁷⁷.
- 43. ЮНЕСКО приняла к сведению информацию о том, что значительная часть учащихся, страдающих инвалидностью и/или имеющих особые образовательные потребности, посещают обычные школы. Она призвала Мальту продолжать усилия по поощрению инклюзивного образования для детей-инвалидов⁷⁸.

4. Мигранты, беженцы и просители убежища⁷⁹

44. В 2014 году Комитет по правам человека выразил озабоченность в связи с тем, что нелегальные мигранты, в том числе просители убежища, по прибытии на Мальту систематически подвергаются задержанию. Он также был обеспокоен сообщениями о том, что мигранты, находящиеся в уязвимой ситуации, автоматически подвергаются задержанию и что им регулярно не обеспечивается бесплатное юридическое представительство. Он далее был озабочен тем, что срок задержания может продлеваться до 18 месяцев для нелегальных мигрантов и до 12 месяцев для просителей убежища. Комитет отметил, что законом не предусмотрен предельный срок административного задержания применительно к иммигрантам, и выразил

GE.18-14036 7

озабоченность отсутствием эффективного средства судебной защиты для пересмотра вопроса о законности задержания⁸⁰. В 2015 году Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов выразил аналогичную озабоченность⁸¹.

- 45. Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов отметил, что казармы Халь-Сафи, используемые в качестве центра для задержания нелегальных мигрантов, находятся на территории военной базы и подпадают под юрисдикцию органов военной юстиции. Он выразил обеспокоенность тем, что мигрантов размещают в военных казармах⁸². Рабочая группа по произвольным задержаниям выразила аналогичную озабоченность⁸³.
- 46. Кроме того, в 2016 году Рабочая группа по произвольным задержаниям обнаружила нелегальных мигрантов и просителей убежища в исправительном учреждении «Коррадино» основной тюрьме страны. Рабочая группа отметила, что предварительно задержанные лица в нарушение международных норм продолжают содержаться вместе с осужденными⁸⁴.
- 47. В 2014 году Комитет по правам человека выразил озабоченность в связи с утверждениями о жестоком обращении и чрезмерном применении силы со стороны военнослужащих и сотрудников полиции в центрах содержания мигрантов, включая в ряде случаев применение слезоточивого газа и резиновых пуль⁸⁵.
- 48. В 2016 году Рабочая группа по произвольным задержаниям приняла к сведению изменения, которые были внесены в законодательство для реформирования порядка автоматического задержания нелегальных мигрантов, беженцев и просителей убежища⁸⁶. В 2018 году УВКБ сообщило, что в 2015 году Мальта внесла в законодательство и политику поправки о прекращении практики автоматического и обязательного задержания и об открытии центров первоначального приема, тем самым положив конец политике обязательного и общего задержания всех прибывших мигрантов⁸⁷. В 2016 году Мальта проинформировала Комитет по правам человека о преобразованиях, проведенных в системе задержания мигрантов⁸⁸.
- 49. УВКБ пояснило, что в законодательных поправках 2015 года были предусмотрены альтернативы задержанию, процедура пересмотра распоряжений о задержании и предоставление бесплатной правовой помощи для оспаривания законности задержания. В центрах первоначального приема меры по лишению свободы обычно применяются максимум в течение семи дней для проведения медицинского осмотра и других оценок. УВКБ сообщило, что в 2017 году центры первоначального приема были преобразованы из мест задержания в учреждения открытого типа, с устранением признаков содержания под стражей, таких как запертые входные ворота. Кроме того, прекращена практика произвольного взятия под стражу по медицинским основаниям⁸⁹.
- 50. При этом у УВКБ сохраняется озабоченность по поводу процедуры пересмотра оснований для задержания, особенно методов оценки, применяемых сотрудниками иммиграционной полиции, которые в качестве всеобъемлющего основания для задержания нередко используют такую формулировку, как «наличие опасности того, что данное лицо может скрыться» 90.
- 51. Рабочая группа по произвольным задержаниям рекомендовала Мальте обеспечивать применение задержания только тогда, когда оно является необходимым, разумным при любых обстоятельствах, пропорциональным законной цели, недискриминационным и предусматривающим возможность обжалования оснований для его применения, и прибегать к менее ограничительным мерам, таким как освобождение под залог, нахождение по месту жительства в определенные часы, сдача документов, порядок периодической явки, освобождение для работы в общинах или назначение места проживания⁹¹. Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов⁹² и Комитет по правам человека⁹³ сформулировали аналогичные рекомендации.
- 52. УВКБ рекомендовало незамедлительно ввести процедуры, обеспечивающие эффективный пересмотр законности мер лишения свободы⁹⁴. В этом же ключе Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов рекомендовал

Мальте установить более справедливую и простую систему, позволяющую задержанным мигрантам оспаривать постановления о высылке и задержании, и полностью гарантировать в первичном законодательстве всем мигрантам и просителям убежища право на бесплатную правовую помощь в рамках процедур высылки, задержания и подачи ходатайства об убежище и обеспечивать его на практике во всех ситуациях, связанных с задержанием мигрантов и просителей убежища⁹⁵. Комитет по правам человека рекомендовал Мальте неукоснительно соблюдать принцип невыдворения⁹⁶.

- 53. Аналогичным образом Рабочая группа по произвольным задержаниям рекомендовала Мальте распространить оказание бесплатной правовой помощи на нелегальных мигрантов, беженцев и просителей убежища до судебного пересмотра решения об их задержании. Такая помощь не должна ограничиваться подачей апелляций в Апелляционный совет по вопросам иммиграции, а скорее должна быть распространена на процессы обжалования в Гражданском, Конституционном и Европейском судах, а также в международных органах по правам человека⁹⁷.
- 54. Рабочая группа особо выделила позитивные меры, принятые в интересах детей и мигрантов, страдающих психосоциальными и умственными отклонениями. Дети больше не будут подвергаться задержанию. После регистрации компетентным государственным органом их личных данных, сведений о состоянии здоровья и возрасте они будут переводиться в специальные приюты или помещаться в патронажные семьи⁹⁸. УВКБ сформулировало аналогичное замечание⁹⁹.
- 55. Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов рекомендовал Мальте помещать несопровождаемых детей под свободную, компетентную и эффективную опеку, чтобы обеспечивать надлежащее принятие решений по всем процедурам, касающихся таких детей, а также бесплатное представление их юридических интересов для оказания им содействия по всем иммиграционным процедурам и процедурам ходатайства об убежище 100.
- 56. УВКБ отметило, что материальные условия содержания в закрытых и открытых центрах для просителей убежища, а также уровень оказания услуг психосоциальной помощи, остаются очень низкими на всех этапах процедуры подачи ходатайства об убежище¹⁰¹. Управление рекомендовало Мальте принять немедленные меры по улучшению материальных условий содержания в этих центрах, расширить инфраструктуру, организационный потенциал и координацию государственных учреждений, вовлеченных в систему приема, и развивать рекреационные мероприятия для лиц, содержащихся в центрах приема¹⁰².
- 57. В свою очередь, Рабочая группа по произвольным задержаниям заявила, что властям следует облегчать интеграцию мигрантов в общество, прежде всего благодаря трудовым и образовательным программам, а также путем предоставления альтернативного жилья. Она рекомендовала Мальте разработать долгосрочный план для лиц, проживающих в открытых центрах, и рассмотреть альтернативные варианты их размещения. Она рекомендовала правительству сотрудничать с организациями гражданского общества и религиозными органами, обладающими большим опытом в размещении лиц внутри общин, чтобы создавать для мигрантов, просителей убежища и беженцев возможности проживания в социуме¹⁰³.
- 58. УВКБ заявило, что Мальта в основном обеспечивает вспомогательную защиту как одну из форм международной защиты, предоставляя полноценный статус беженца лишь в немногочисленных случаях. Лица, получающие вспомогательную защиту, не имеют доступа к программам долгосрочной интеграции, воссоединения семьи, к другим правам и полноценным социальным пособиям. Им предоставляются только «базовые социальные пособия», которые на практике ограничиваются оказанием социальной помощи. Апелляционный совет по делам беженцев действует неэффективно: зачастую ему не удается выявлять лиц, которые нуждаются в защите. УВКБ рекомендовало Мальте усовершенствовать процедуры предоставления убежища, чтобы они обеспечивали надлежащее выявление беженцев 104.
- 59. УВКБ заявило, что, хотя просители убежища, беженцы и лица, получающие вспомогательную защиту, пользуются правом на бесплатное государственное

- образование и профессиональное обучение, им зачастую не хватает финансовых средств для продолжения очного обучения ¹⁰⁵. ЮНЕСКО призвала Мальту продолжать усилия по предоставлению просителям убежища, беженцам и мигрантам эффективного доступа к образованию и недопущению того, чтобы какому-либо ребенку было отказано в его/ее праве на образование ¹⁰⁶.
- 60. Кроме того, УВКБ сообщило, что просители убежища и беженцы сталкиваются с практическими трудностями при доступе к рынку труда. Доступ к занятости зависит от подачи работодателями заявок на выдачу разрешений на работу, которые выдаются на имя соответствующего работодателя, в результате чего просители убежища оказываются «закрепленными» за конкретным работодателем 107.
- 61. УВКБ упомянуло о недавних сообщениях, касающихся случаев эксплуатации работодателями лиц, находящихся под международной защитой 108. Аналогичным образом Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов указал на полученную информацию о том, что работодатели на Мальте эксплуатировали нелегальных мигрантов, просителей убежища и беженцев, которые не решались протестовать и принимать организованные меры из опасения, что их обнаружат, задержат и вышлют из страны. Нелегальных трудовых мигрантов заставляли работать чрезмерное количество часов, выплачивая им заработную плату ниже установленного законом минимума. Он отметил, что применение наказаний к таким работодателям является редкостью 109.
- 62. Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов рекомендовал Мальте в полной мере осуществлять Европейскую директиву о применении санкций к работодателям, в том числе путем разработки всеобъемлющих мер для наказания мальтийских работодателей, которые, пользуясь уязвимым положением мигрантов, выплачивают им низкую, эксплуататорскую заработную плату¹¹⁰.
- 63. Кроме того, Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов рекомендовал Мальте обеспечить доступ к основным услугам, таким как медицинское обслуживание, для всех проживающих на Мальте лиц вне зависимости от их иммиграционного статуса, как это предусмотрено международными стандартами в области прав человека, и ускорить создание подразделения по вопросам интеграции, деятельность которого будет посвящена обеспечению равенства и недискриминации для всех, включая мигрантов и просителей убежища¹¹¹.
- 64. УВКБ указало на сохраняющиеся институциональные пробелы в сфере доступа к натурализации и гражданству, к программам воссоединения семьи и образованию, занятости и социальным пособиям, которые затрудняют общий доступ к основному объему услуг. Если лица, получившие статус беженца, имеют право на получение гражданства после 10 лет непрерывного проживания на Мальте, то лица под вспомогательной защитой должны для этого непрерывно прожить в стране от 18 до 20 лет¹¹².
- 65. Далее УВКБ сообщило, что, в отличие от лиц, получивших статус беженца, лица под вспомогательной защитой не имеют права на воссоединение семьи¹¹³.
- 66. УВКБ рекомендовало Мальте принять меры к тому, чтобы процедуры предоставления гражданства стали более прогнозируемы и доступны для всех лиц, проживающих на Мальте в режиме вспомогательной защиты, наряду с надлежащим распространением информации об этих процедурах и введении средств правовой защиты¹¹⁴. Оно также рекомендовало Мальте упростить получение права на воссоединение семьи и обеспечить доступ к программам воссоединения семьи для всех лиц, пользующихся международной защитой¹¹⁵.

5. Лица без гражданства

67. УВКБ заявило о том, что некоторые положения Закона Мальты о гражданстве не соответствуют международным стандартам в области предупреждения или сокращения безгражданства. Дети, рожденные на Мальте от родителей, являющихся апатридами или иностранцами, которые не могут передать свое гражданство детям, находясь за границей, не имеют никаких защитных механизмов для недопущения их

безгражданства. Аналогичным образом дети, родившиеся до 31 июля 1989 года от матери-гражданки Мальты и отца-иностранца, рискуют стать апатридами, поскольку до этой даты право на автоматическое получение гражданства имели только дети, отцы которых являются гражданами Мальты. Закон о гражданстве гласит, что лицо без гражданства при соблюдении определенных условий может подать ходатайство о выдаче свидетельства о натурализации в гражданство Мальты¹¹⁶.

68. УВКБ рекомендовало Мальте установить процедуру определения безгражданства, позволяющую выявлять лиц без гражданства, проживающих на ее территории, внести в свое законодательство и политику изменения, обеспечивающие предупреждение безгражданства, и уделять особое внимание вопросам оформления документов и гражданства, которые касаются детей, проживающих на Мальте¹¹⁷.

Примечания

- Tables containing information on the scope of international obligations and cooperation with international human rights mechanisms and bodies for Malta will be available at www.ohchr.org/EN/Countries/ENACARegion/Pages/MTIndex.aspx.
- ² For relevant recommendations, see A/HRC/25/17, paras. 102.1–102.13, 102.20–102.21 and 102.25.
- ³ See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 4.
- ⁴ See A/HRC/29/36/Add.3, para. 11.
- ⁵ Ibid., para. 108.
- ⁶ UNHCR submission for the universal periodic review of Malta, p. 5.
- Nee letter dated 22 September 2015 from the Committee on the Elimination of Discrimination against Women addressed to the Permanent Mission of Malta to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, p. 1. Available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CEDAW/Shared%20Documents/MLT/INT_CEDAW_FUL_MLT_21735_E.pdf. See also CEDAW/C/MLT/CO/4/Add.1, pp. 1–2.
- ⁸ See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 6.
- ⁹ OHCHR, "Funding" and "Donor profiles" in 2017 Report, pp. 79 and 131.
- ¹⁰ For relevant recommendations, see A/HRC/25/17, paras. 102.2, 102.28–102.32 and 102.38.
- 11 See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 7.
- ¹² See A/HRC/29/36/Add.3, para. 108, and CCPR/C/MLT/CO/2, para. 7.
- ¹³ For relevant recommendations, see A/HRC/25/17, paras. 102.26, 102.47, 102.50 and 102.57–102.66.
- See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 8. See also para. 3 and www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ID:3297876:NO.
- ¹⁵ See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 9.
- ¹⁶ See A/HRC/29/36/Add.3, para. 100.
- ¹⁷ See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 9. See also A/HRC/29/36/Add.3, para. 112 (b) and (c).
- ¹⁸ See A/HRC/29/36/Add.3, para. 112 (d).
- ¹⁹ See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 9. See also A/HRC/29/36/Add.3, para. 112 (d).
- ²⁰ CCPR/C/MLT/CO/2, para. 3.
- ²¹ Ibid., para. 10.
- ²² Ibid., para. 10.
- ²³ For relevant recommendations, see A/HRC/25/17, paras. 102.88–102.90.
- ²⁴ See CRDP/C/MLT/Q/1, paras. 20 and 24.
- ²⁵ For the relevant recommendation, see A/HRC/25/17, para. 102.87.
- ²⁶ A/HRC/33/50/Add.1, p. 1 and para. 74.
- ²⁷ See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 19.
- ²⁸ See A/HRC/33/50/Add.1, para. 75.
- ²⁹ See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 19.
- ³⁰ Ibid., para. 18.
- ³¹ See A/HRC/33/50/Add.1, para. 79.
- 32 See CAT/OP/MLT/1, paras. 10 and 16.
- ³³ Ibid., para. 25.
- ³⁴ Ibid., para. 21.
- ³⁵ Ibid., paras. 13 and 21.
- ³⁶ Ibid., para. 23.
- ³⁷ Ibid., para. 34.
- ³⁸ Ibid., para. 26. See also A/HRC/29/36/Add.3, para. 108.
- ³⁹ Ibid., para. 28.
- ⁴⁰ Ibid., para. 30.
- ⁴¹ Ibid., para. 32.

```
42 See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 22.
```

- ⁴³ See UNESCO submission for the universal periodic review of Malta, para. 19.
- 44 See https://spcommreports.ohchr.org/TMResultsBase/DownLoadPublicCommunicationFile? gId=23395.
- ⁴⁵ See https://spcommreports.ohchr.org/TMResultsBase/DownLoadFile?gId=81881.
- 46 See https://spcommreports.ohchr.org/TMResultsBase/DownLoadPublicCommunicationFile? gId=23395.
- ⁴⁷ See UNESCO submission, para. 21.
- ⁴⁸ For relevant recommendations, see A/HRC/25/17, paras. 102.27 and 102.81–102.86.
- ⁴⁹ See CCPR/C/MLT/CO/2, paras. 3 and 15.
- ⁵⁰ Ibid., para. 15.
- 51 Ibid.
- ⁵² For the relevant recommendation, see A/HRC/25/17, para. 102.42.
- 53 See www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ ID:3333630:NO.
- ⁵⁴ For relevant recommendations, see A/HRC/25/17, paras. 102.75–102.80, 102.99–102.100 and 102.102.
- 55 See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 13.
- 56 Ibid.
- See CEDAW/C/MLT/CO/4/Add.1, p. 2.
- See letter dated 4 October 2016 from the Permanent Representative of Malta to the United Nations Office and other international organizations in Geneva addressed to the Human Rights Committee. Available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/MLT/INT_CCPR_FCO_MLT_25521_E.pdf, pp. 1–2.
- ⁵⁹ See UNESCO submission, para. 16.
- ⁶⁰ Ibid., para. 13.
- ⁶¹ For relevant recommendations, see A/HRC/25/17, paras. 102.51–102.55, 102.67–102.71 and 102.98.
- 62 See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 12.
- 63 Ibid., para. 11.
- ⁶⁴ See UNESCO submission, para. 13.
- 65 See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 11.
- 66 For relevant recommendations, see A/HRC/25/17, paras. 102.44, 102.72–102.73 and 102.91.
- 67 See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 3.
- ⁶⁸ Ibid., para. 3. See also A/HRC/33/50/Add.1, para. 17.
- 69 See A/HRC/33/50/Add.1, para. 20.
- ⁷⁰ See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 20.
- ⁷¹ See A/HRC/33/50/Add.1, para. 91.
- ⁷² See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 20.
- ⁷³ For relevant recommendations, see A/HRC/25/17, paras. 102.103–102.105.
- ⁷⁴ See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 21.
- ⁷⁵ See CRPD/C/MLT/Q/1, para. 36 (a).
- ⁷⁶ See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 21.
- ⁷⁷ See www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:13100:0::NO:13100:P13100_COMMENT_ ID:3343297:NO.
- ⁷⁸ See UNESCO submission, para. 14 and p. 5, recommendation No. 1.
- ⁷⁹ For relevant recommendations, see A/HRC/25/17, paras. 102.46 and 102.106–102.134.
- 80 See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 16. See also A/HRC/33/50/Add.1, paras. 26–28.
- 81 See A/HRC/29/36/Add.3, paras. 69-70.
- 82 Ibid., para. 73.
- 83 A/HRC/33/50/Add.1, p. 2.
- 84 Ibid., para. 87.
- 85 See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 14.
- 86 See A/HRC/33/50/Add.1, para. 83.
- 87 UNHCR submission, p. 2.
- See letter dated 4 October 2016 from the Permanent Representative of Malta to the United Nations Office and other international organizations in Geneva addressed to the Human Rights Committee. Available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared% 20Documents/MLT/INT_CCPR_FCO_MLT_25521_E.pdf, pp. 2–3.
- ⁸⁹ UNHCR submission, p. 2. See also A/HRC/33/50/Add.1, para. 85.
- 90 UNHCR submission, p. 3.
- 91 See A/HRC/33/50/Add.1, para. 89.
- 92 See A/HRC/29/36/Add.3, para. 110.
- 93 See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 16.
- 94 UNHCR submission, p. 4.

- 95 See A/HRC/29/36/Add.3, para. 111.
- 96 See CCPR/C/MLT/CO/2, para. 17.
- 97 See A/HRC/33/50/Add.1, para. 89. See also CCPR/C/MLT/CO/2, para. 17.
- ⁹⁸ See A/HRC/33/50/Add.1, para. 86. See also letter dated 4 October 2016 from the Permanent Representative of Malta to the United Nations Office and other international organizations in Geneva addressed to the Human Rights Committee. http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/ Shared%20Documents/MLT/INT_CCPR_FCO_MLT_25521_E.pdf, pp. 2–3.
- 99 UNHCR submission, p. 2.
- ¹⁰⁰ See A/HRC/29/36/Add.3, para. 111.
- ¹⁰¹ UNHCR submission, p. 3. See also CCPR/C/MLT/CO/2, para. 18.
- ¹⁰² UNHCR submission, p. 4.
- $^{103}\;$ A/HRC/33/50/Add.1, p. 2 and para. 89.
- 104 UNHCR submission, p. 4.
- ¹⁰⁵ Ibid., p. 3.
- ¹⁰⁶ See UNESCO submission, para. 15.
- ¹⁰⁷ UNHCR submission, p. 3.
- ¹⁰⁸ Ibid.
- ¹⁰⁹ See A/HRC/29/36/Add.3, paras. 95–96.
- ¹¹⁰ Ibid., para. 112.
- ¹¹¹ Ibid.
- ¹¹² UNHCR submission, p. 2.
- ¹¹³ Ibid., p. 2.
- ¹¹⁴ Ibid., p. 3.
- ¹¹⁵ Ibid.
- ¹¹⁶ Ibid., p. 4.
- ¹¹⁷ Ibid., p. 5.